

## 12月市議会

# 柏公民館の建て替えなど

## 当初10議案を審議へ

柏市議会平成8年第四回定例会(12月市議会)は12月6日に招集され、25日まで開かれています。今議会では、(仮称)柏公民館等複合施設新築工事の請負契約の締結や、柏市病院事業条例・柏市下水道条例を一部改正する条例の制定など、当初10議案が審議されます。

◇工事請負契約の締結について(仮称)柏公民館等複合施設新築工事

建築後三十四年が経過して老朽化が進んだ柏公民館の建て替え工事を行うとすると、五十万円で締結しようとするものです。

◇柏市病院事業条例の一部を改正する条例の制定について

次二つの項目について、

①建築工事―地上五階地下一階建ての建物の建築工事請負契約を、二十四億八千八百

請負契約を、六億四千五百万円で締結しようとするものです。

◇柏市下水道条例の一部を改正する条例の制定について

平成8年度末までに、公共下水道の普及率は、六二パー

を認めながら、医師・歯科医師の講演会やコンサートなどを開きました。来年3月には、女性問題に関するシンポジウムを開催します。

◆福祉のまちづくり

福祉のまちづくり事業の一環として、柏駅東口周辺の商店街を中心にタウンモビリティ実験プロジェクトを行いま

◆第二清掃工場

9月に三回目の地元住民説明会を開き、清掃工場の必要性や用地の選定経過について理解を求めました。11月に行

◆O(オー)157

学校給食現場での病原性大腸菌O157対策については、給食業務従事者の研修会や校長会議等、衛生管理の徹底や食中毒防止に関する指導を行って

電気設備・機械設備工事です。この施設は、公民館・近隣センター・多目的ホールの機能を兼ね備えた複合施設になります。工事は、平成8年度から平成10年度までの三カ年事業設備、排水設備などの工

◆市立柏病院

診療科目の充実を図るため、内科・外科・整形外科・理学療法科に加え、眼科を新設します。また、理学療法科をリハビリテーション科に名称変更

◆保健衛生

地域保健法の制定と母子保健法の一部改正に伴い、三歳児健康診査、妊婦および乳児の一般健康診査と妊産婦および新生児の訪問指導が、平成9年4月から市の業務になります。特に、三歳児健康診査については、柏保健所の指導

◆柏駅改良事業

柏駅改良の概略設計がまとまりました。今議会に柏市の負担する事業費を補正予算として提出しています。平成9

◆北部地域総合整備事業

7月から9月まで二十一回にわたって地権者への説明会を実施し、土地利用構想等について説明しました。当日出席されなかった地権者へは、席されなかった関係者からなる「柏市ホームタウン推進協議会」を組織しました。今後、理想的なホームタウンづくりを進めていきます。

◆O(オー)157

学校給食現場での病原性大腸菌O157対策については、給食業務従事者の研修会や校長会議等、衛生管理の徹底や食中毒防止に関する指導を行って

◆O(オー)157

学校給食現場での病原性大腸菌O157対策については、給食業務従事者の研修会や校長会議等、衛生管理の徹底や食中毒防止に関する指導を行って



屋上に緑の庭園を設ける新公民館

◆市立柏病院に眼科を新設

福祉のまちづくりを推進



### 市政報告

#### 市立柏病院に眼科を新設

#### 福祉のまちづくりを推進

◆保健衛生

地域保健法の制定と母子保健法の一部改正に伴い、三歳児健康診査、妊婦および乳児の一般健康診査と妊産婦および新生児の訪問指導が、平成9年4月から市の業務になります。特に、三歳児健康診査については、柏保健所の指導

◆女性センターの開設

11月15日に、女性センターとしての機能を持った「さわやかちほら市民プラザ」がオープンしました。オープン記念年寄りや障害者が積極的に参加できるやさしいまちづくり

◆北部地域総合整備事業

7月から9月まで二十一回にわたって地権者への説明会を実施し、土地利用構想等について説明しました。当日出席されなかった地権者へは、席されなかった関係者からなる「柏市ホームタウン推進協議会」を組織しました。今後、理想的なホームタウンづくりを進めていきます。

◆第二清掃工場

9月に三回目の地元住民説明会を開き、清掃工場の必要性や用地の選定経過について理解を求めました。11月に行

◆O(オー)157

学校給食現場での病原性大腸菌O157対策については、給食業務従事者の研修会や校長会議等、衛生管理の徹底や食中毒防止に関する指導を行って

### 12月市議会の日程

| 日      | 議事内容 |
|--------|------|
| 6日(金)  | 招集   |
| 12日(木) | 一般質問 |
| 13日(金) | 一般質問 |
| 16日(月) | 一般質問 |
| 17日(火) | 一般質問 |
| 18日(水) | 議案質疑 |
| 19日(木) | 委員会  |
| 20日(金) | 委員会  |
| 25日(水) | 採決   |

### \* 主な内容 \*

- 学習ボランティアの活用を/先進清掃工場見学会 …… P 2
- /市長への手紙から
- 柏市職員の給与公表 …… P 3
- 情報館(お知らせ、講座・講演、健康、年末年始に急病になったらほか) …… P 4 ~ 7
- 1年を振り返る/おとなりさん …… P 8



# 多彩な“技”でお手伝い

## 学習ボランティアの活用を

「いつでも、どこでも、だれでも、自由に」学習できるまちづくりを実現するために、9月に募集した「学習ボランティア」。これまでに登録申し込みをした五十九人のかたが、制度の趣旨・内容や心構えなどについての研修を修了し、学習ボランティアの活動がスタートしました。

この制度は、各ボランティアが持っている特技や技術を、広く市民の皆さんの生涯学習活動に生かしてもらおうというものです。ぜひ、活用ください。

●活用の方法  
登録者名簿は、生涯学習推進課(市役所第二庁舎四階)および公民館、図書館、その他社会教育施設等に備えてあります。

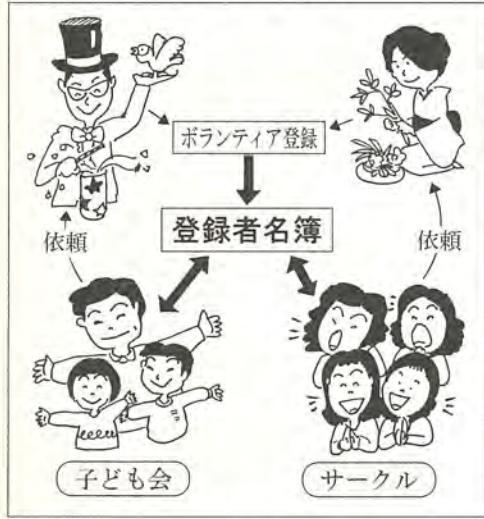
この名簿をご覧になって、希望に合ったかたを選び、直接交渉するか、生涯学習推進課で適当な登録者の紹介を受けてください。

登録者との間で学習活用計画等が整った段階、および終了(または中止)した時点で、活用決定届書・報告書を生涯学習推進課に提出していただきます。

なお、次の点に「注意」ください。

③登録者の活動の分野、方法、日時、対象、その他の条件等、具体的な内容について  
④生涯学習推進課  
⑤この名簿をご覧になって、希望に合ったかたを選び、直接交渉するか、生涯学習推進課で適当な登録者の紹介を受けてください。

### ■学習ボランティアのしくみ



今回登録していただいた五十九人は、年齢は二十代から八十代まで、その分野は天体観測・三味線・太極拳など三十種類以上にも及んでいます(別表参照)。

自主グループ・サークル、子ども会・町会などの団体、あるいは個人の学習活動の講師等としてお手伝いします。

先進清掃工場見学会は、第二清掃工場建設計画への理解を深めていただくため、今年1月から11月にかけて二十一回行いました。見学会へは、地元三十二町会の皆さんなど、計七百六十六人のかたにご参加いただいています。

◎11月29日の見学会では、総勢四十四人を乗せたバスは、午前9時25分に市役所を出発、最初に柏市の船戸清掃工場を重窓から見学しました。続いて、見学先の東京都千歳清掃工場のあらましを説明したり、ビデオを「観」いたしたりする時間を持ちました。訪問した千歳清掃工場では、同工場長のお話などの後、「こみパンカ(こみをためる槽、プラットホーム(こみを運び込む場所)、発電機室、電子計

は、依頼する側と登録者との間で、じゅうぶんな意思の疎通を図ってください。

●今回の登録  
これからボランティア登録を希望するかたは、来年3月ごろに次の登録を予定していますので、生涯学習推進課までご連絡ください。

●生涯学習推進課

ごみ量予測等話し合う  
環境アセス検討会議

十回目の第二清掃工場環境アセスメント検討会議が12月7日に開かれ、まず事務局から「こみ処理基本計画の見直しとクリーンリサイクルタウン計画策定の中間報告」をいたしました。また、環境アセスメントの主な前提条件を説明しました。将来人口の予測、ごみ量予測を踏まえた施設規模などの前提条件は、環境アセスメントの調査項目や予測評価項目などを検討する際に必要となる事柄です。

今回の会議で出た意見や質問を住民の意向で百三メートルにしたという話であったが、事業を実施する段階では住民の意思を十分尊重することの大切さを感じた(11月21日・千葉市北清掃工場)。

「バスの中の意見交換が有意義だった(11月22日・浦和市クリーンセンター大崎)」「第二清掃工場は、健康優良で最善のものを希望する(11月26日・千葉市北清掃工場)」

「今日見学した筑南クリーンセンターの用地問題は住民投票で決着がついたとのこと。柏はよりいっそうの努力が必要だと思った(11月27日・筑南クリーンセンター)」

「このような見学会をもつて参加いただいたかたに感想をお聞きしました(かつこ内は見学日・見学生)。」

「環境アセスでは煙突の高さが百メートルであった

## 7百人の皆さんが参加 先進清掃工場の見学会

算機室、中央制御室などを見てまわりました。質問の時間では、こみを埋め立てる場所がいずれなくなるなどの話や、ダイオキシン問題に対してどう取り組んでいるかなどのお話に強い関心が集まりました。帰りのバスの中では、清掃工場から出るダイオキシンが人の健康にどのような影響を及ぼすか、見学会の一日は終わりました。

◎参加者の声  
11月に行った見学会(六回開催)に参加いただいたかたに感想をお聞きしました(かつこ内は見学日・見学生)。

「環境アセスでは煙突の高さが百メートルであった

《寄せられたお手紙》

「野鳥の森をきれいにしてほしい」

南増尾 宮崎あやかさん (14歳)

私は野鳥の森によく行きますが、雑草がたくさん茂り管理がよくされていないように思います。雑草を刈るなど森をきれいにし、みんなが楽しめるような森にしてください。よろしくお祈りします。

《お答えします》

お手紙を読みました。お手紙にあった野鳥の森は、正式には「南増尾小鳥の森緑地」といいます。

市内の公園は、市が責任をもって定期的な清掃などの管理をしていますが、南増尾小鳥の森緑地は、野鳥観察をする場所ですので、清掃などの管理の形を少し変えています。

鳥の中には、低い木や草の中で

市長への手紙から

柏市長 本多 晃

「市長への手紙」制度は、市役所・近隣センター・市内各駅など31カ所にある、所定の用紙と封筒で市民の皆さんのご意見やご提案をお寄せいただく制度です。所定の封筒を使っただけで、郵便料はかかりません。

いただいたお手紙は、すべて市長が拝見し、住所・氏名を記載していただいたものについては、原則として文書で、お答えしています。

ほのぼの写真を募集  
くらし生き生きフェア'97

とき 来年1月30日(木)～2月3日(月)  
ところ 柏高島屋T館地下2階イベントホール

写真の募集

応募資格 市内在住・在勤のかた  
テーマ 「家族新時代—ふれあいで心の豊かな生き方を」。家族やふれあい、国際交流など、ほのぼのとした情景を撮影してください

作品の規格 四つ切り、カラー・白黒。写真の裏側に名前・住所・電話番号をお書きください。写真はスチレンボードに直接はりつけて展示しますので、パネルにはったり額縁に入れる必要はありません

応募方法 12月16日(月)～来年1月7日(土)・日曜日、祝日と12月28日～1月5日(を除く)に、消費生活センターへご持参を※応募写真はお返ししません。ご了承ください

消費生活センター ☎63-5853



子育てをする種類がいたり、また、落ち葉や下草には鳥のえさとなる昆虫などが生息しています。ですから、ある程度自然のままの状態を保つよう、なるべく森の中には手を加えないようにしています。一見すると何の管理もされていないように見えますがこ



# 公表 柏市職員の給与など

市民の皆さんに、柏市職員の給与などについてご理解いただくため、その実態を公表します。なお、市職員の給与などは、市議会の議決を経た条例とそれに基づく規則で定められています。 〇人事課

## 1. 人件費の状況(一般会計決算見込み)

| 年度    | 住民基本台帳人口(H8.3.31現在) | 歳出額(A)        | 実質収支         | 人件費(B)        | 人件費率(B/A) | 平成6年度の人件費率 |
|-------|---------------------|---------------|--------------|---------------|-----------|------------|
| 平成7年度 | 人 316,894           | 千円 78,244,164 | 千円 2,874,821 | 千円 20,610,443 | % 26.3    | % 26.3     |

(注) 1. 人件費とは、一般職職員の給与(給料+手当)・退職手当・共済組合負担金、特別職の給料・報酬などをいいます  
2. 実質収支=歳入総額-(歳出総額+翌年度へ繰り越すべき財源)

## 2. 職員給与費の状況(一般会計当初予算)

| 年度    | 職員数(A)  | 給与費          |              |              |               | 1人当たり給与費(B/A) |
|-------|---------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|
|       |         | 給料           | 職員手当         | 期末・勤労手当      | 計(B)          |               |
| 平成8年度 | 人 2,474 | 千円 9,761,393 | 千円 3,021,541 | 千円 5,043,299 | 千円 17,826,233 | 千円 7.205      |

(注) 1. 職員手当には、退職手当を含みません  
2. 給与費には、給与改定分として1.5%分を含んでいます

## 3. 職員の平均給料月額・平均給与月額と平均年齢の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分 | 一般行政職    |          |       | 技能労務職    |          |       |
|----|----------|----------|-------|----------|----------|-------|
|    | 平均給料月額   | 平均給与月額   | 平均年齢  | 平均給料月額   | 平均給与月額   | 平均年齢  |
| 柏市 | 326,309円 | 429,720円 | 39.3歳 | 294,405円 | 369,846円 | 46.4歳 |

(注) 1. 一般行政職とは事務・技師・保母職などの職員をいい、技能労務職とは守衛・自動車運転手・作業員・給食調理員などの職員をいいます  
2. 給与月額とは、給料と職員手当(期末・勤労手当、退職手当、寒冷地手当、児童手当を除いたすべての手当)の合計額をいいます

## 4. 職員の初任給の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分    |     | 柏市       |             | 国                         |                      |
|-------|-----|----------|-------------|---------------------------|----------------------|
|       |     | 決定初任給    | 採用2年経過時給料月額 | 決定初任給                     | 採用2年経過時給料月額          |
| 一般行政職 | 大学卒 | 183,500円 | 197,100円    | I種180,500円<br>II種169,000円 | 196,100円<br>182,500円 |
|       | 高校卒 | 148,400円 | 160,000円    | 137,900円                  | 147,400円             |

## 5. 職員の学歴別・経験年数別平均給料月額の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分    |     | 経験年数10年  | 経験年数15年      | 経験年数20年  |
|-------|-----|----------|--------------|----------|
|       |     | 一般行政職    | 大学卒 271,417円 | 317,917円 |
|       | 高校卒 | 215,100円 | 267,600円     | 322,550円 |
| 技能労務職 | 高校卒 | 206,188円 | 220,592円     | 266,431円 |

(注) 経験年数とは、①学校卒業後直ちに柏市に採用され、引き続き勤務している場合は採用後の年数をいいます②採用前に民間企業での勤務歴などがある場合は、その期間を経験年数に換算し、採用後の年数に加算した年数をいいます

## 6. 一般行政職の級別職員数の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分     | 1級              | 2級    | 3級    | 4級    | 5級    | 6級    | 7級   | 8級   | 9級   | 計      |      |
|--------|-----------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|--------|------|
| 標準的な職務 | 主事補             | 主事    | 主任主事  | 主査    | 副主査   | 課長補佐  | 課長   | 次長   | 部長   |        |      |
| 職員数    | 64人             | 231人  | 201人  | 305人  | 308人  | 92人   | 48人  | 41人  | 20人  | 1,310人 |      |
| 構成比    | 4.9%            | 17.6% | 15.4% | 23.3% | 23.5% | 7.0%  | 3.7% | 3.1% | 1.5% | 100%   |      |
| 参考     | 1年前の構成比(H7.4.1) | 6.4%  | 17.6% | 17.1% | 25.9% | 19.1% | 5.5% | 3.1% | 3.8% | 1.5%   | 100% |
|        | 5年前の構成比(H3.4.1) | 10.8% | 14.9% | 26.4% | 26.0% | 9.7%  | 4.2% | 4.0% | 2.4% | 1.6%   | 100% |

(注) 1. 標準的な職務とは、それぞれの級に該当する代表的な職名です  
2. 職員数は柏市一般職職員給与条例に基づく給料表の級区分によります。また、職員数は行政職給料表(一)適用の職員で、税務・消防・看護職員などを除いたものです

## 7. 昇給期間短縮の状況

| 区分    | 合計                             | 代表的な職種 |       |
|-------|--------------------------------|--------|-------|
|       |                                | 一般行政職  | 技能労務職 |
| 平成6年度 | 職員数(A)                         | 2,571人 | 620人  |
|       | 普通昇給期間(12~24カ月)を短縮して昇給した職員数(B) | 52人    | 32人   |
|       | 比率(B/A)                        | 2.0%   | 5.2%  |
| 平成7年度 | 職員数(A)                         | 2,569人 | 600人  |
|       | 普通昇給期間(12~24カ月)を短縮して昇給した職員数(B) | 65人    | 37人   |
|       | 比率(B/A)                        | 2.3%   | 6.2%  |

(注) 職員数(A)は、各年度の4月1日現在の職員数(企業職職員を除く)に各年度の採用職員を加えた人数です

## 8. 職員手当の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分        | 柏市  | 国   |
|-----------|---|---|
| 扶養手当      | 配偶者 16,000円<br>配偶者以外の扶養親族 2人目まで 1人5,500円(配偶者がいない場合は、1人目は11,000円) 3人目から 1人2,000円 16歳~22歳までの子 1人2,500円加算            | 16,000円<br>2人目まで 1人5,500円(配偶者がいない場合は、1人目は11,000円) 3人目から 1人2,000円 16歳~22歳までの子 1人2,500円加算             |
| 住居手当      | 借家・借間者 家賃14,800円以下の場合 4,800円 家賃14,800円を超える場合 家賃に応じて27,000円を限度に支給<br>自宅居住者 所有する住宅に居住する者または世帯主 9,000円 上記以外の者 4,800円 | 家賃12,000円を超える場合 家賃に応じて27,000円を限度に支給<br>1,000円(新築・購入後の5年間は2,500円)                                    |
| 通勤手当      | 電車・バスの利用者 定期代(1カ月)を全額支給<br>乗用車等の利用者 使用距離に応じ4,400円~20,900円を支給  | 定期代(1カ月)40,000円までは全額支給。それを超える部分は半額(5,000円が限度)を加算<br>使用距離に応じ2,000円~20,900円を支給                        |
| 期末手当・勤労手当 | (支給期) 平成7年12月 1.9カ月分 平成8年3月 0.5 // 平成8年6月 1.6 // 計(課税上の所得、職務の級等による加算措置) 4.0 // 有                                  | (期末手当) 0.6カ月分 (勤労手当) 0.6カ月分 (期末手当) 1.9カ月分 (勤労手当) 0.5 // (期末手当) 1.6 // (勤労手当) 0.6カ月分 4.0 // 有 1.2 // |
| 退職手当      | (勤続年数) 勤続20年 21.0カ月分 勤続25年 33.75 // 勤続35年 47.5 // 最高限度額 60.0 // 1人当たり平均支給額 4,033千円                                | (自己都合) (勤奨・定年) 21.0カ月分 34.65カ月分 44.55 // 28.875カ月分 44.55 // 62.7 // 62.7 // 21,753千円                |
| 調整手当      | 支給対象地域 柏市(全域)   | 長野県小県郡真田町(菅平かしわ荘)   |
|           | 支給率 10%   | 10%   |
|           | 支給対象職員数 2,443人  | 9人  |
|           | 国の制度(支給率) 3%  | —   |
|           | 支給対象職員1人当たり平均支給年額(平成7年度決算見込み) 392,482円  | 66.0%   |
|           | 職員全体に占める手当支給職員の割合 66.156%   | 21種類  |
|           | 支給対象職員1人当たり平均支給年額 261千円   | 業務手当、年末年始勤務手当、労務手当、機関員手当、日曜休日勤務職場手当   |
|           | 手当の種類(手当数) 21種類   | 多くの職員に支給されている手当   |
|           | 代表的な手当の名称   | 業務手当、税務手当、労務手当、機関員手当、日曜休日勤務職場手当   |
| 時間外勤務手当   | 平成6年度(決算) 支給総額 567,602千円 職員1人当たり支給年額 261千円  | 平成7年度(決算見込み) 支給総額 550,376千円 職員1人当たり支給年額 259千円   |

(注) 退職手当の「1人当たり平均支給額」は、平成7年度に退職した全職員に支給された同手当の平均額です

## 9. 特別職の報酬等の状況(平成8年4月1日現在)

| 区分                 | 報酬等月額(平成5年4月1日適用) | 区分  | 報酬等月額(平成5年4月1日適用) | 期末手当           |
|--------------------|-------------------|-----|-------------------|----------------|
| 市長                 | 1,040,000円        | 議長  | 670,000円          | 平成7年12月期2.5カ月分 |
| 助役                 | 840,000円          | 副議長 | 600,000円          | 平成8年3月期0.5カ月分  |
| 収入役                | 750,000円          | 議員  | 580,000円          | 平成8年6月期2.2カ月分  |
| 常勤監査委員(平成6年1月1日適用) | 680,000円          |     |                   | 計 5.2カ月分       |

## 10. 定員の状況

(1)部門別職員数の状況(各年とも4月1日現在)

| 区分     | 職員数( )内は対前年増減数 | 職員数        |           |            |
|--------|----------------|------------|-----------|------------|
|        |                | 平成6年       | 平成7年      | 平成8年       |
| 一般行政部門 | 議会             | 14(+1)     | 14(0)     | 14(0)      |
|        | 総務             | 309(+9)    | 301(-8)   | 297(-4)    |
|        | 税務             | 119(0)     | 119(0)    | 119(0)     |
|        | 民生             | 499(+3)    | 523(+24)  | 526(+3)    |
|        | 衛生             | 376(+3)    | 360(-16)  | 350(-10)   |
|        | 労働             | 0(0)       | 0(0)      | 0(0)       |
|        | 農林水産           | 19(-5)     | 19(0)     | 20(+1)     |
|        | 商工             | 11(0)      | 12(+1)    | 12(0)      |
|        | 土木             | 279(+3)    | 286(+7)   | 286(0)     |
|        | 小計             | 1,626(+14) | 1,634(+8) | 1,624(-10) |
|        | 特別部門           | 教育         | 478(0)    | 470(-8)    |
|        | 消防             | 358(+12)   | 358(0)    | 357(-1)    |
| 小計     | 836(+12)       | 828(-8)    | 829(+1)   |            |
| 普通会計   | 2,462(+26)     | 2,462(0)   | 2,453(-9) |            |
| 公会計部門  | 病院             | 2(0)       | 2(0)      | 2(0)       |
|        | 水道             | 97(-1)     | 96(-1)    | 94(-2)     |
|        | 下水道            | 68(0)      | 65(-3)    | 65(-0)     |
|        | その他            | 39(+1)     | 39(0)     | 42(+3)     |
| 小計     | 206(0)         | 202(-4)    | 203(+1)   |            |
| 合計     | 2,668(+26)     | 2,664(-4)  | 2,656(-8) |            |

(注) 職員数は一般職に属する職員数であり、地方公務員の身分を保有する休職者、派遣職員などを含み、臨時または非常勤職員を除いたものです

(2)平成8年の職員数の増減状況

| 部門     | 増員数 | 減員数 | 差引  |
|--------|-----|-----|-----|
| 一般行政部門 | 0   | 0   | 0   |
| 議会     | 1   | 5   | -4  |
| 総務     | 0   | 0   | 0   |
| 税務     | 8   | 5   | 3   |
| 民生     | 7   | 17  | -10 |
| 衛生     | 0   | 0   | 0   |
| 労働     | 0   | 0   | 0   |
| 農林水産   | 1   | 0   | 1   |
| 商工     | 0   | 0   | 0   |
| 土木     | 4   | 4   | 0   |
| 特別部門   | 5   | 3   | 2   |
| 教育     | 0   | 1   | -1  |
| 消防     | 0   | 0   | 0   |
| 公会計部門  | 0   | 0   | 0   |
| 病院     | 0   | 2   | -2  |
| 水道     | 0   | 0   | 0   |
| 下水道    | 0   | 0   | 0   |
| その他    | 3   | 0   | 3   |

※主な増減理由  
総務=組織・定数管理の強化(増)、国勢調査の終了(減)、選挙業務の減(減)  
民生=老人保健福祉計画対応(増)、福祉サービスの実施(増)、事務の効率化(増)  
衛生=保健業務の充実(増)、新清掃工場対応(増)、業務改善(増)  
農林水産=病休者対応(増)  
土木=柏公民館等複合施設建設(増)、耐震診断(増)、業務の効率化(増)  
教育=中学校給食対応(増)、美術工芸館対応(増)、手賀沼マラソン事務局終了(減)  
消防=退職者不補充(減)  
水道=業務の民間委託(増)  
その他=区画整理事業の実施(増)



# 情報

※見出しが色刷りのものは市の主催です

# 報

# 館

## INFORMATION

市役所 ☎67-11111

## お知らせ

### コンプラ改修費の助成は来年1月末までに申請を

公共下水道と同様の排水処理施設を備えたコミュニティ・プラント(集中合併浄化槽)を管理する組合や町会・自治会等に、下水道類似施設の改築・修繕に必要な経費を助成します。

#### 【助成の対象】

- ① 五十人以上槽以上のもの
- ② 設置されてから十年以上経過しているもの
- ③ 官舎・社宅等、社員などの福利厚生のための住宅、お

#### 【助成金の額】

下水道類似施設の改築や修繕に要した経費の二分の一(団地当たり、年間五百万円を限度)

#### 【助成金の申請】

毎年1月末までに、前年分を申請していただきます。来年1月末までに申請が必要となるのは、平成8年1月1日～12月31日に工事と代金の支払いが完了しているものです。申請書と次の書類を、下水道総務課(市役所第一庁舎三階)へ提出してください。

#### ① 施設の内図

② 申請の内容を確認できる書類

③ 施設の改築や修繕にかかるとの契約書の写し

#### ④ 領収証の写し

### 門松カードを配布中

町会・自治会を通じて門松カードを配布しています。届かない場合は、お近くの近隣センターまたは緑政課(市役所第一庁舎4階)でお受け取りください。

☎緑政課

※経費が二百万円を超える場合は、申請前に下水道総務課にご相談ください

### 農業委員選挙人名簿の登録申請を

対象 市内在住で、次のすべての要件を満たすかた

- ① 平成9年3月31日現在で満二十歳以上
- ② 十アール以上の農地を耕作している
- ③ ①②に該当するかたの同居の親族または配偶者で耕作従事日数が年間でおおむね六十日間以上

申請書の配布 各実行組合長を通じて配布します。実行組合に加入していないかたは、農業委員会事務局(市役所第一庁舎四階)でお受け取りください

申請 来年1月7日(火)までに、各実行組合長か農業委員会事務局へ

農業委員会事務局

児童手当の申請をお忘れなく

対象 三歳未満の児童を養育しているかた(所得制限があります)

手当の金額(月額) 第一子・第二子は五千円、第三子以降は一人につき一万円

申請書の受付期間・場所 支給月 2月・6月・10月

申請方法 印鑑と養育者名義の預金通帳を持って、児童課(市役所第一庁舎二階)へ直接、公務員のかたは、勤務先へ申請してください

文化会館の来年7月分利用の申し込み受付日の変更

注意 現在、児童手当を受け給中のかたが退職・転職等により年金を変更したときは、必ず児童課へご連絡ください

市が行う入札に参加を希望するかたへ

平成9・10年度に市が発注する工事、委託、物品・資材調達の入札に参加を希望するかたは、市指定の「競争入札参加資格審査申請書」を期間内に提出してください

今回登録すれば、平成10年度まで有効になります

申請書の販売 来年1月10日(金)から、職員組合事務局(市役所第一庁舎一階)で

冬季営業時間 午前11時～午後5時55分(土曜・日曜日、祝日を除く。一部途相談に応じます)

休館日 毎週月曜日、12月

工業統計調査にご協力を

12月31日現在で「工業統計調査」が行われます。今月下旬から、調査員が各事業所を訪ねますので、ご協力をお願いします

事務管理課

忘れずに納付を

固定資産税・都市計画税第3期  
国民健康保険料第7期  
納期限 12月25日(水)

建築組合が包丁研ぎ  
とき 12月22日(日)午前9時～午後3時※雨天決行  
ところ カスミストア柏中央店(千代田二丁目)

あけぼの山農業公園内「マ」パークビューガーデンかしわ  
は、来年2月28日(金)まで、次のとおり冬季時間で営業しています

どうぞご利用ください

冬季営業時間 午前11時～午後5時55分(土曜・日曜日、祝日を除く。一部途相談に応じます)

休館日 毎週月曜日、12月

年金相談

国民年金保険料の納入や新規加入について、「年金相談」を行います

加入者のかたが毎月積み立てる国民年金や厚生年金の保

険料。その還元融資は、平成7年度には市民文化会館の施設整備に活用されました

このように、私たちの暮らしの、さまざまな分野で役に立っている年金。未納となつている保険料を納めたいかた、制度への新規加入などの相談を受けたいかたは、ぜひご乗場ください

とき 12月24日(火)～26日(木)午前10時～午後4時

ところ 消費生活センター

注意する物 保険料を納めるかたは納付書、納入・加入の相談を受けたかたは印鑑・年金手帳・職歴のわかるメモなど

国民年金課

看護職員は業務従事者届の提出を

平成8年12月31日現在、県内で就業している看護職員(看護婦・保健婦・助産婦など)は、管轄保健所への届け出が必要となります

柏市・我孫子市・流山市・沼南町で就業しているかたは、柏保健所で配布している所定の届け出用紙により、来年1月中旬までに柏保健所へ届け出をください

☎柏保健所 ☎67-11255

小学生のスキー教室

とき 12月26日(木)～28日(土)〔2泊3日〕

ところ 日光湯元スキー場(栃木県)

対象 小学4年～6年生、先着15人

### 市民文化会館自主事業

#### 子ども演劇鑑賞会

### 「うりこ姫とアマンジャク」

とき 来年1月5日(日)  
午前の部=午前11時～午後0時45分  
午後の部=午後2時～3時45分

ところ 市民文化会館大ホール

入場料 900円(全席指定)

出演 劇団飛行船

入場券 市民文化会館・柏そごう友の会(☎63-2111)・柏高島屋友の会(☎44-1111)・ミュージックギンセイ(☎63-9155)で販売中

☎市民文化会館 ☎64-9141

### 楽しい女性サッカー教室

とき 来年2月13日(木)・14日(金)・17日(月)・20日(木)・21日(金)午前9時半～11時半(計5回)

ところ 総合運動場

対象 市内在住・在勤・在学の女性、先着30人

内容 ボディバランス・ボールコントロールなどの技術と戦術、ミニゲームなど

費用 無料

申し込み 12月16日(月)～来年1月31日(金)に、体育課(市役所第二庁舎4階)へ電話か直接(土曜・日曜日、祝日、年末年始を除く)。上記期間のうち開館日は、市民体育館でも申し込みます※定員になり次第、締め切り

☎体育課







# 情報館

※見出しが色刷りのものは市の主催です

市役所 67-1111  
健康推進課 64-3333

## 健康

※①③の問い合わせは、健康推進課 64-3333

① 1歳6カ月児健康診査  
とき 来年1月8日(水) 10日(金)・16日(木) 午後1時〜2時10分  
ところ 保健センター  
対象 平成7年6月生まれの幼児  
費用 無料

② もぐもぐ・かみかみ教室  
とき 12月18日(水) 午後1時半から  
ところ 教育福祉会館  
対象 一歳三カ月〜1歳5月の乳児と母親、希望する方  
費用 無料

③ 栄養(食事)相談  
とき 申し込み時に決定  
ところ 健康管理センター  
対象 高血圧・糖尿病などで食事療法が必要な方  
内容 カロリーチェックや献立のアドバイスなど、病状に合わせた栄養指導  
費用 無料

その他 通知が届いていない場合は直接会場へ。受診できない場合は問診票に記入のうえ、返送してください

申し込み 健康推進課へ電話で。随時受け付けています  
療育相談  
とき 12月19日(木) 午後1時〜2時に受け付け  
ところ 柏保健所  
対象 整形外科的な心配のある十八歳未満の幼児・児童  
内容 整形外科医による診察・指導、保健婦による相談  
費用 無料  
用意する物 母子健康手帳  
柏保健所 67-1255

## 酒害相談

お気軽にどうぞ  
健康推進課 64-3333

申し込み 健康推進課へ電話で。随時受け付けています  
療育相談  
とき 12月19日(木) 午後1時〜2時に受け付け  
ところ 柏保健所  
対象 整形外科的な心配のある十八歳未満の幼児・児童  
内容 整形外科医による診察・指導、保健婦による相談  
費用 無料  
用意する物 母子健康手帳  
柏保健所 67-1255

## 求人

学校など  
試験日時・内容・会場 第一次試験(筆記と調理実技) 12月21日(土) 午前9時から、教育福祉会館で 第二次試験(個人面接) 来年1月18日(土)。第一次試験合格者に別途通知  
申し込み 教育委員会総務課(市役所第二庁舎四階)で配布している所定の申込書に必要事項を記入し、写真二枚(縦四センチ×横三センチ)をはって、12月18日(水)までに教育委員会総務課へ、本人か代理人が直接(日曜日を除く午前9時〜午後5時)※郵送は不可  
教育委員会総務課  
募集人数 若干名  
勤務場所 市内の保育園・給食調理員(正職員)  
受験資格 昭和31年4月2日以後に生まれたかた  
勤務場所 市内の保育園・

## 催し

里美まりご歌謡ショー  
午後6時半から  
ところ 市民文化会館  
定員 二百人  
出演・曲目 新日本フィルハーモニー交響楽団、ベートーベン交響曲第五番「運命」第六番「田園」  
費用 無料  
申し込み 往復はがきに住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277 柏市新十倉二五 三協フロンテア・ニューイヤークンサート事務局長へ、12月24日(火)までに郵送を(必着) ※応募者多数の場合は抽選  
三協フロンテア 33-6  
とき 来年1月24日(金) 666

臨時の看護婦  
対象 看護婦の資格を持つ四十五歳までのかた、若千名  
勤務場所 保健センター  
保健センター 67-1255

勤務時間 週一回程度、午前9時〜午後4時半  
勤務内容 機能回復訓練の介助や、血圧測定等の健康チェック  
賃金(時給) 千二百四十円 ※交通費は一日二百二十円まで支給  
申し込み 写真をはった履歴書に資格免許の写しを添えて、12月25日(水)までに、〒277 柏市柏五丁目一〇一 一 柏市役所福祉サービス課へ郵送(必着) か直接(市役所第一庁舎二階) 保健センター 67-1255

## 公民館

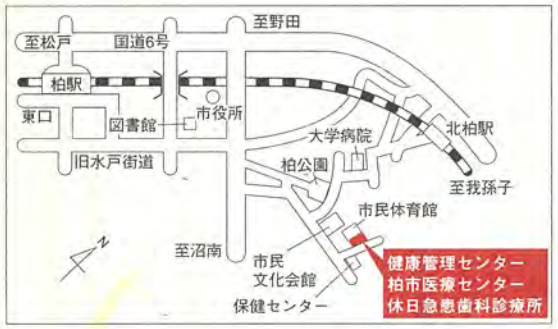
イベント

◇ 灰谷健次郎・寺井一通講演と音楽の夕べ 12月20日 午後6時半から、市民文化会館で。一般三千円、中・高校生二千円、小学生千円ほか。  
◇ 柏アートチャリティー展 12月16日〜21日 午前10時〜午後8時(初日は午後1時から)、市民ギャラリーで。美術作品、福祉作業所の作品などの展示と販売。出井 66-5538  
◇ 市民スキー大会 1月19日、尾瀬岩鞍スキー場(ジャンプ台横)で。現地集合・解散。参加費千円。申し込みは1月10日までに電話で。東海林 32-8907(夜間)  
◇ ITC柏クラブ12月クリスマス特別例会 12月20日 午前10時〜正午、勤労会館で。英語による寸劇、バザーなど。費用無料。阿部 32-1808  
◇ 家庭教育を考える会 12月18日 午前10時〜正午、1月11日・2月8日 午後1時半〜3時半、柏カルチャーセンター(旭町)で。参加費 各回五百円。斎藤 45-2682  
◇ デコパージュ&シャドーボックス 第二・第四金曜日 午前10時〜正午、増尾近隣センターで。初心者歓迎。入金金千円、月会費千五百円。久保 43-6054  
◇ 日本舞踊「かずえ会」 毎週火曜日 午後1時〜3時、光ヶ丘近隣センターで。初心者歓迎。入金金千円、月会費二千円。池上 72-5701  
◇ 新舞踊「和香会」 月三回 土曜日 午後2時〜4時、教育福祉会館で。入金金二千五百円、月会費二千五百円。山田 34-5633  
◇ 女声合唱「しおさく」 毎週水曜日 午前9時半〜正午、学習センター(柏駅東口)から銀行七階で。月会費三千五百円。羽深(はぶ) 67-1978  
◇ 無料かな書道講座 第二・第四次 曜日 午後1時〜4時、さわやかちほい県民プラザで。久保田 31-0461  
◇ 女声コーラス「こだま」 毎週木曜日 午前9時〜11時、教育福祉会館で。初心者歓迎。月会費二千五百円。藤島 74-9875  
◇ 華道「アリス」 第二・第四次 曜日 午後6時半〜8時半、勤労会館で。初心者歓迎。月会費三千五百円(花代込み)。北 66-4486  
◇ 田中ヨーガサークル 毎週火曜日 午後0時半〜2時、田中近隣センターで。入金金千円、月会費二千五百円。高橋 31-6255  
◇ 劇団「大陸」 毎週火曜日 木曜日と土曜日 日曜日のいずれか一日 午後5時〜8時45分、市内近隣センターで。来年4月に公演予定。月会費二千円。笹川 64-5120

## 年末年始に急病になったら

| 診療科目      | 内科・小児科ほか  |                        | 歯科          |
|-----------|-----------|------------------------|-------------|
| 診療場所      | 休日当番医     | 医療センター                 | 休日急患歯科診療所   |
| 電話案内      | ☎63-0119  | ☎63-0119               | ☎64-8114    |
| 12月29日(日) | 午前9時〜午後5時 | 午後7時〜10時               | 午前10時〜11時半  |
| 30日(月)    | "         | "                      | "           |
| 31日(火)    | "         | 午前10時〜午後5時<br>午後7時〜10時 | "           |
| 来年1月1日(水) | "         | "                      | "           |
| 2日(木)     | "         | "                      | "           |
| 3日(金)     | "         | "                      | "           |
| 4日(土)     | —         | 午後7時〜10時               | "           |
| 5日(日)     | 午前9時〜午後5時 | "                      | 午前10時〜午後3時半 |

※休日当番医と午後10時以後の「内科・小児科ほか」の急病については、☎63-0119で録音テープによる電話案内をしています。医療センターの電話(☎63-0119)は、12月29日(日)〜来年1月3日(金)の午前9時〜午後5時の間、録音テープによる電話案内になっています



受診の際は、健康保険証を必ずご持参ください。健康保険証の提示がない場合には、自費診療となります。

休日当番医・医療センターについては保健衛生課  
休日急患歯科診療所については健康推進課 ☎64-3333

職種・必要資格 次の職種に必要な資格を持つ五十歳くらいまでのかた  
▽事故対策教員(小・中学校教員免許)  
▽障害児介助員(小・中学校教員免許(養護学校の免許も可))  
▽理科実験助手(中学校理科教員免許)  
▽司書教諭

職種・必要資格 次の職種に必要な資格を持つ五十歳くらいまでのかた  
▽事故対策教員(小・中学校教員免許)  
▽障害児介助員(小・中学校教員免許(養護学校の免許も可))  
▽理科実験助手(中学校理科教員免許)  
▽司書教諭

販売中  
**明るい生活の家計簿**  
サイズ B5判  
価格 250円  
販売場所 消費生活センター  
消費生活センター ☎63-5853



## 年末年始の施設・業務の休業期間

| 施設・業務名  | 休業期間                                      |
|---|---|
| 市役所(本庁)<br>出張所<br>柏駅西口行政サービスセンター<br>近隣センター  | 12月28日(土)～来年1月5日(日)                       |
| 豊四季台婦人児童センター<br>地域福祉センター  | 12月28日(土)～来年1月6日(月)                       |
| 中央老人福祉センター<br>南部老人福祉センター  | 12月28日(土)～来年1月5日(日)                       |
| 豊四季台老人いこいの家<br>柏寿荘  | 12月28日(土)～来年1月4日(土)                       |
| シルバー人材センター<br>身体障害者福祉センター<br>言語指導室<br>消費生活センター                                    | 12月28日(土)～来年1月5日(日)                       |
| レンタサイクル(柏駅東口第2)<br>駐輪場の一時利用(柏駅東口第1・第2、西口第1・第2)<br>柏駅東口第1駐輪場の2階タワー部分               | 12月29日(日)～来年1月3日(金)                       |
| 豊四季自転車保管所   | 12月28日(土)～来年1月3日(金)                       |
| あけぼの山農業公園<br>※日本庭園・柏泉亭・バーベキューガーデン・売店を含む   | 12月28日(土)～来年1月6日(月)                       |
| 青少年センター<br>勤労青少年ホーム<br>中央公民館<br>学習サークルセンター<br>視聴覚ライブラリー<br>図書館本館・分館<br>※返却ボックスを含む | 12月28日(土)～来年1月4日(日)                       |
| 市民文化会館  | 12月29日(日)～来年1月3日(金)                       |
| 市民ギャラリー   | 12月28日(土)～来年1月4日(日)                       |
| 総合運動場<br>南部運動場<br>宮田島運動場<br>柏の葉庭球場<br>市民体育館                                       | 12月27日(金)～来年1月4日(土)                       |
| 市立柏病院   | 12月29日(日)～来年1月3日(金)                       |
| 健康管理センター<br>保健センター  | 12月28日(土)～来年1月5日(日)                       |
| 勤労会館  | 12月28日(土)～来年1月6日(月)                       |
| ウイングホール柏斎場  | 来年1月1日(水)～3日(金)<br>※12月31日(火)は通夜の使用はできません |
| 砂川美術工芸館   | 12月28日(土)～来年1月4日(日)                       |

※婚姻・死亡・出生届は、年末年始も市役所守衛室(第1庁舎2階)で受け付けます

## 子どももの広場

**もちつき体験**  
とき 12月21日(土)・22日(日) 午前10時と午後1時半の各日二回  
ところ あけぼの山農業公園  
対象 市内在住・在勤の家族やグループ、各回先着九組  
内容 きねとうすで、もちをついて試食します。一組三・五キロ程度持ち帰れます  
費用 二千元  
申し込み 12月16日(月) 午前9時から、あけぼの山農業公園へ電話か直接  
園 園あけぼの山農業公園 33  
族やグループ、各回先着九組 ー8877

**おはなし会**  
とき 12月18日(水) 午後3時～3時45分  
ところ 新富近隣センター  
対象 幼児・小学校低学年の児童(保護者のかたもどうぞ)  
内容 絵本の読みかせ・紙芝居・工作など  
出演 おはなしポップコーン  
費用 無料  
申し込み 当日、時間まで

**おはなし会**  
とき 12月24日(火) 午後3時～3時50分  
ところ 永楽台児童センター(永楽台近隣センター内)  
対象 幼児・小学生、先着二百人  
内容 人形劇「てぶくろ」ほか  
出演 おはなしおはなしレク  
申し込み 当日、時間まで

## その他

**女性問題のシンポジウム運営委員募集**  
対象 市民のかた(男女を問わず)、十五人※団体に所属するかの場合は、一団体内まで  
内容 来年3月1日(土)に開く、女性問題に関するシンポジウムの準備と運営  
申し込み はがきに住所・氏名・年齢・職業・性別・電話番号・団体名(所属するかどうか)を書き、〒277柏市柏五丁目一〇一 柏市役所女性担当室へ、来年1月10日(金)までに郵送を(必着) ※応募者多数の場合は抽選  
園女性担当室

**女性問題のシンポジウム運営委員募集**  
費用 無料  
申し込み 当日、時間まで  
会場へ直接  
園永楽台児童センター 63  
ー1201

## 年末のごみ お早めに 収集日を確認して

年末年始のごみ収集日は、通常とは一部異なっています。お間違いないよう、「ごみ出しカレンダー」でご確認ください。

12月31日(火)から来年1月5日(日)までは、すべてのごみ収集業務をお休みします。年末年始はごみの量が増えますので、まとめて出さず、できるだけ分けて出すようにお願いします。

「可燃ごみ・不燃ごみ・プラスチックごみの収集と資源品回収」  
ごみ出しカレンダーのとおり実施します(別表参照)。  
申し込みは、12月30日(月)まで受け付けます。収集は、来年1月6日(月)以後になります。

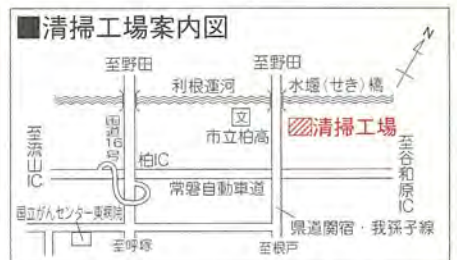
【ごみの直接搬入】  
清掃工場(別図)へのごみの直接搬入は、年末は12月30日(月)まで(28日(土)・29日(日)も受け付け)、年始は来年1月6日(月)から受け付けます。一般家庭のごみの直接搬入は無料です。  
園ごみの収集・清掃収集事務所 73-5111・資源品回収・クリーン推進課・ごみの直接搬入・清掃工場 31-7900

地球環境に優しい行動を!  
◎フロンガスを使っている製品を、むやみに捨てないで  
◎毎週水曜日の「ノーカーデー」にご協力を  
園環境保全課 ☎63-4422

### 年末年始のごみの特別収集日・資源品の特別回収日

|          | 収集・回収コース    | 特別収集・回収日   |
|----------|-------------|------------|
| 可燃ごみ     | 月曜・木曜日コース   | 12月28日(土)  |
|          | 火曜・金曜日コース   | 12月29日(日)  |
| プラスチックごみ | 水曜日         | 12月30日(月)  |
| 不燃ごみ     | 第1・第3月曜日コース | 12月28日(土)  |
|          | 第1・第3火曜日コース | 12月29日(日)  |
|          | 第1・第3木曜日コース | 来年1月30日(休) |
| 資源品      | 第1・第3金曜日コース | 来年1月31日(金) |
|          | 第1・第3水曜日コース | 12月28日(土)  |
|          | 第1・第3木曜日コース | 12月30日(月)  |
|          | 第1・第3金曜日コース | 来年1月11日(日) |

※特別収集・回収を含め、収集・回収はすべて「ごみ出しカレンダー」のとおり行います



【おわびと訂正】  
本紙12月1日号第二面「市の財政状況を公表」の記事中、「平成7年度一般計決算状況」の歳出の目的別内訳で、公債費(七十八億六千二百六十四万九千九百)の割合が、「四・六%」とあるのは、「二〇・〇%」の誤りでした。おわびして訂正します。

- ◇新田彩会 第一・第四土曜日午後1時～3時、新田原近隣センターで。油絵・デッサン・スケッチなど。入会金二千元、月会費千円(六カ月分前納)。林 72-5632
- ◇木目込人形サークル 第一・第三土曜日午後2時～5時、推名カナルチャールホール(第三丁目)で。入会金三千円、月会費三千円。濱砂 43-0545
- ◇新柏児童合唱団 毎週土曜日午後2時～4時、社会福祉センター(新柏)で。小学生が対象。入会金千五百円、月会費千五百円。榎園 73-2117
- ◇混声合唱「銀のわ」 月二回水曜日午後1時半～4時と月二回土曜日午前9時半～正午、社会福祉センターで。入会金千円、月会費二千五百円。北村 73-2533
- ◇踊り「遊亀の会」 月三回日曜日午前9時半～11時半、豊四季台近隣センターで。若柳流日本舞踊と新舞踊。入会金二千円、月会費三千五百円。渡辺 43-0239
- ◇柏クラシックアンサンブル 毎週日曜日午後1時～4時、社会福祉センターで。弦楽器を弾けるかた。月会費千三百円。坂元 72-8109
- ◇藤工芸「藤の会」 第一・第三金曜日午前11時～午後1時、増尾近隣センターで。入会金千円、月会費千五百円(材料費別)。杉本 66-11525
- ◇育児サークル「わらべの会」 月一回午前10時半～正午、豊四季台近隣センターで。一歳～三歳の幼児、母親同士の交流。年会費千五百円。本多 47-9277
- ◇柏市太極拳協会(酒井根) 毎週水曜日午前10時半～正午、酒井根近隣センターで。健康増進のために。入会金二千円、月会費二千円。湯澤 72-1732
- ◇着付け「むら竹会」 第二・第四火曜日午後6時～9時、寺島文化会館で。入会金三千円、月会費二千五百円。谷谷(やや) 33-1167
- ◇柏市太極拳協会 毎週金曜日、南部近隣センター体育館で。毎週水曜日、光ヶ丘近隣センターで。入会金千円、月会費千五百円。速金(のぶかね) 75-1032
- ◇踊り「遊亀の会」 毎週水曜日午前10時～午後1時、寺島文化会館で。若柳流日本舞踊とかわれ民謡など。入会金千円、月会費三千五百円。大沼 72-8906
- ◇柏南部ダンスサークル 月二・三回土曜日午後7時～9時半、南部近隣センターで。入会金二千円、月会費二千円。林 72-6352(夜間)
- ◇踊り「豊四季遊楽会」 毎週金曜日午後1時～3時、豊四季台近隣センターで。入会金二千円、月会費三千五百円。小島 46-5466
- ◇踊り「高田遊楽会」 毎週金曜日午前9時～午後1時、高田近隣センターで。入会金二千円、月会費三千五百円。太田 32-7930
- ◇踊り「シルバー楽遊会」 月二回土曜日午前9時半～11時半、豊四季台近隣センターで。入会金千円、月会費千二百円。高橋 43-5088
- ◇新舞踊・民謡「育若会」 月三回土曜日午前11時～午後1時、増尾近隣センターで。入会金二千五百円、月会費二千五百円。水見 73-0961
- ◇コーラス「コールマイン」 毎週金曜日午後1時～3時、布施近隣センターで。月会費三千円。渡辺 31-6804
- ◇新舞踊・民謡「若扇会」 月三回日曜日午前10時～正午、勤労青少年ホームで。入会金二千五百円、月会費二千五百円。植木 31-2749

◎日時・場所は予定です。



## 主な出来事

### 1 月

- 12日 ふるさと交流都市の特産品販売店「フロックス」が開店
- 20日 増尾台に防災備蓄倉庫が完成

### 2 月

- 20日 市立砂川美術工芸館が開館

### 3 月

- 27日 第3次総合計画を改訂

### 4 月

- 8日 増尾台にヘルパーステーションが開所、在宅介護支援センターが4カ所に

### 5 月

- 4日 家具等リサイクル展示場がオープン
- 27日 附属機関の委員に公募制を導入

### 8 月

- 8日 病原性大腸菌O-157が全国で猛威を奮い、「広報かしわ」でも号外を発行

### 9 月

- 2日 福祉車両「こらくだくん」による車いすの送迎サービスを開始

### 10 月

- 1日 粗大ごみ収集を有料化  
レンタサイクル・駐輪場の一時利用がスタート
- 26日 市立柏高校吹奏楽部が全国大会で5回目の金賞を受賞
- 27日 第2回手賀沼マラソンを開催
- 28日 柏・グアム友好都市締結5周年を記念し、市民親善使節団をグアムに派遣

### 11 月

- 9日 柏レイソルが5位でJリーグ'96を終了、カレカ選手引退
- 15日 さわやかちば県民プラザが開館  
東葛テクノプラザ起工式
- 18日 東京大学新キャンパス起工式
- 23日 流経大柏高校ラグビー部が2年連続4回目の花園出場決定



砂川美術工芸館オープン(2月)

1年を振り返る

'96  
人・街・緑



柏レイソルが5位でリーグ戦を終了  
カレカ選手が引退  
(11月)



粗大ごみの収集が有料に(10月)



東京大学柏新キャンパス起工式(11月)



さわやかちば県民プラザが柏の葉に開館(11月)



流経大付属柏高校が二年連続で花園へ(11月)



表彰式でインタビューを受け、思わず感激の涙が...

おとなさん No.301



シルバーファッションショー入賞  
かじぬま れいこ  
梶沼 玲子さん

## 私の右手は夫の右手

「五十五番 梶沼玲子さん」。ステージで名前を呼ばれたが耳に入らず、後ろの人が「あなたですよ」と教えてくれた。10月に船橋市で行われた「シルバーファッションショー」で入賞した瞬間だ。自営の工場で機械に挟まれ、右手首を失ったのは、二十年前のこと。六時間半の大手術を受けた。退院し、初めて台所で左手に包丁を握ったが、「ほんとうにできるのか」と恐怖が先に立つ。ジャガイモの皮むきから始め、左手が自由に使えるまでに、五年かかった。おとし、夫婦で仕事を引退。やっと自分の時間が持てるようになり、「昔好きだった洋裁をもう一度」と思い立った。ブラウスを作ろうと、左手一本で型紙をおこし、ミシンをかける。だが、以前は得意だったそでや襟のカーブがうまく

いかない。失敗した部分がほどけず、夫の手を借りたこともある。それでも、二十五日間、没頭して縫い上げた。ボタンや肩、パットなど、細かいところまで心配りが行き届いた仕上がりが。できあがってから、偶然ファッションショーのことを知った。六十歳以上のかたが、手作りの服を着てモデルになるショーだ。「還暦の記念に」と申し込み、ステージでは舞い上がっていたというが、見事に入賞。「感動しました。これを励みにまたがんばります」。二十年経っても、あの日の記憶は鮮明に残っている。ずっと事故の話はできなかったという。つらかった時期を支えたのは、家族だった。「私の右手は、夫の右手になったんです。よく助けてもらって...」。立ち直ってから、何事にもより前向きになった。「ゆとりを持って、楽しみを見つけていかないとね」と晴れやかに語る。

「今度は着物をドレスに仕立て直してみようと思ってるの。頭の中には夢がどんどん広がっている。明るい笑顔が、苦難を乗り越えた強さで輝いて見えた。」

若柴在住。夫と二人家族。昭和11年生まれ。